

# کارگر امروز

کارگر

نشریه انتربالیستی کارگری

**WORKER TODAY**

An Internationalist Worker's Paper

اعلام تشکیل کمیته بین المللی

همبستگی با کارگران ایران صفحه ۳

سال سوم، شماره ۲۸۵، شهریور ۱۳۷۱

Vol.3, No.28, September 1992

## اعتراض کارگران سازمان آب تهران علیه پائین بودن دستمزد

### گرسنگی بجای آپارتايد

صفحه ۷



### ۹۱ هزار شکایت کارگری در سال طی یکسال ۴۵ هزار کارگر اخراج شدند

او تعداد تقاضای اخراج از سوی کارفرماها را در سال گذشته ۶۴ هزار و ۴۸۱ مورد ذکر کرد که طبق این گزارش تنها در مورد ۱۸ هزار مورد آن رای به اعاده کار به کارگر داده شده است و حدود ۴۵ هزار مورد دیگر آن به اخراج کارگر منتظر گردیده است.

گزارش روزنامه سلام خواجه نوری معاون نظارت بر روابط کار و امور اجتماعی جمهوری اسلامی این رسانی طی سخنرانی در این سینما در رابطه با عملکرد سال ۷۰ قانون کار گفت در سال گذشته بیش از ۹۱ هزار مددیان شرکت‌های تحت پوشش سازمان صنایع، تحت عنوان تشویق قانون کار جدید توسط سازمان صنایع ملی برگزار گردید. به

مرکز خبری کارگر امروز :

روز ۲۳ تیر ماه سینمازی با شرکت مسنویین وزارت کار و امور اجتماعی و مدیدان شرکت‌های تحت پوشش سازمان صنایع، تحت عنوان تشویق قانون کار جدید شدت اتفاقی از سوی سمتولان برنامه و بودجه کم توجهی شده است و عاتش را فناوت فاحش میان جمعیت آماده بکار و کارهای ایجاد شده و عدم اختصاص بودجه کافی

از جمله در روزنامه ابرار مورخ هشت شهریور ماه به چاپ رسید، در زمانی صورت گرفت که مباحثت حادی در سطح دولت اسلامی درباره گرانی و به سر آمدن طاقت مردم و خطرات آن جریان دارد. یکی از کارگران اعتراضی با اشاره به همین مباحثت به خبرنگار ابرار گفت: آنای رئیس جمهور در خطبه نماز جمعه گفت که گرانی راه دارد و آن اینست که اگر قیمتها ۲۰ درصد بالا می‌رود حقوقها را ۳۰ ... ۴۰ درصد بالا می‌بریم. اما اینجا در برابر اداره مرکزی این سازمان که خبر سال است به من کارگر پرداخت می‌شود در حال قطع شدن است.

بقیه از صفحه ۲

مرکز خبری کارگر امروز : وزیر کار: پیکاری در ایران

### باشکل روز افزون تداوم خواهد داشت

برای آموزش و ایجاد کار دانست. کمالی گفت با ادامه این وضعیت این مشکلات بطور روز افزون تداوم خواهد یافت. برای ۴۰ هزار نفر وارد بازار کار می‌شوند، تنها محجوب دیگر کل خانه کارگر که در ماه مرداد برای بازدید از تشکیلات خانه کارگر همدان و چند واحد تولیدی به این شهر سفر کرده بود، در جمع خبرنگاران گفت با تعطیل شدن ۱۵ کارخانه و واحد تولیدی نساجی در ماههای اخیر و خطر تعطیل کم توجهی شده است و عاتش را فناوت فاحش میان جمعیت آماده بکار و کارهای ایجاد شده و عدم اختصاص بودجه کافی

بقیه از صفحه ۲

### دهها کارگر در انفجار نهارخوری کشته شدند

روز ۹ اوت ساعت یک بعدازظهر است. سالن نهارخوری کارگران در ۵۰ متری کارخانه بروی منبع آب قرار دارد و لحظات اول ۲۲ نفر جان خود را از دست دادند و ۸۶ نفر دیگر بشدت زخمی شدند که حال تعداد زیادی از آنها و خیم گزاران شده است.

بقیه از صفحه ۲

اعتصاب کارگران اتومبیل سازی در مکزیک مرکز خبری کارگر امروز : در ماه ژوئیه ۱۶ هزار کارگر در کارخانه فولکس واگن و ۲۲ هزار کارگر نساجی در مکزیک دست به اعتصاب خارج از چهارچوب اتحادیه صورت گرفت کارگران خواهان تشکیل یک اتحادیه جدید، کارگران اتومبیل سازی فولکس واگن پس از ۲۵ درصد افزایش دستمزد و ۲۵ درصد افزایش مزايا شدند.

گفتگو با فاتح بهرامی همانگ کننده کمیته همبستگی کارگران ایران و کانادا در ماه ژوئیه ۱۶ هزار کارگر در کارخانه فولکس واگن و ۲۲ هزار کارگر نساجی در مکزیک دست به اعتصاب شدند.

به گزارش تایمز مالی، روز ۲۱ ژوئیه، کارگران اتومبیل سازی فولکس واگن پس از ۲۵ درصد افزایش دستمزد و ۲۵ درصد افزایش مزايا شدند.

بقیه از صفحه ۲

### پیام آوران همبستگی

گفتگو با شوین از فعالین جنبش کارگری

### وضعیت جنبش کارگری ایران

صفحه ۸

صفحه ۹

صفحه ۱۰

صفحه ۱۱

### اعتراض کارگران ساختمانی کالیفرنیا

تلخیص شده از نشریه کارگری لیبر را فلنج کرده است. دیوارکشی یکی از دشوارترین مشاغل در صنایع ساختمانی است. کارگران این بخش که دانای کارشان بلند کردن ورقه های کاغذ دیواری و گچ با وزن بیش از ۵۰ کیلو است بصورت قطعه کاری و حدود متغیری ۴ سنت دستمزد می گیرند. دستمزد کارگران اونچ کاتنی بطور موثری صنایع ساختمانی ۶ سال پیش دو برابر امروز بود.

بقیه از صفحه ۶

### علیه تحریمهای اقتصادی عراق و کردستان

گفتگو با «بولینداستروم»، فعال جنبش کارگری سوند

### اعتراض سراسری کارگران سوئد در ششم اکتوبر

صفحه ۱۰

### زندگی روی بمب

#### گزارشی از پالایشگاه نفت پارس

ما هر روز صبح از خانه بقصد نشستن روی یک بمب میریم. یعنی که ضامن آن کشیده شده است و هر لحظه امکان انفجار آن میرود. انفجاری که هیچ چیز باقی نیگنارد. انفجار مخازن ۱۸ هزار تنی گاز سیستی گیت و مخازن عظیم آمونیاک مایع باعث انجماد تمام زندگی انسانی، گیاهی و حیوانی در منطقه و دهات اطراف می‌شود. و از همه بدتر مخازن سوخت مایع بنزین و نفت و مازوت و گریس و روغن و غیره است.

بقیه از صفحه ۵

باقیه از صفحه اول

## اعتراض کارگران سازمان آب تهران

با زده‌ی پایین رویروست. اما کارگران اعتراض اعلام داشتند که اضافه کاری کارگران همچنان پرداخت می‌شود. یکی از کارگران گفت: ما نی خواهیم با تجمع در مقابل این سازمان کار شدکه آب رسانی را مختل کنیم و علاقه مندیم هرچه زودتر به سر کارمان برگردیم ولی شرط بازگشت ما پرداخت اضافه کار می‌باشد.

باقیه از صفحه اول

## اسپانسورهای کارگر امروز

کارگران اعتراضی که اضافه کاری های معوجه خود را طلب می‌کردند، خواهان حضور سازمانی سازمان و پاسخگویی در اجتماع خود شدند. معازن وزیر با حضور در اجتماع کارگران گفت که بازده‌ی کار آن پایین است و این سازمان حاضر نیست در ازای کار انجام شده پول پرداخت کند.

یک مقام سازمان آب به مطبوعات گفت که این سازمان با معضل توم پرسنل و

باقیه از صفحه اول

ملتوس و اعلام شده میدهد. اگر ۳۰۰ فرد و کانون فعال در جلسه کارگری و سوسیالیستی پای انتشار کارگر امروز متعارض بگذارند، ادامه کاری این نشیه دیگر تعقیف شده است.

برای ما اسپانسور نشیه در عین حال یک مشاور و همکار افتخاری است. کسی است که مسئائل نشیه را با او در میان

میگذاریم، طرح هایمان را به اطلالش میرسانیم و همکری میخواهیم. لیست اسپانسورهای نشیه در عین حال لیست اولیه ما در دعوت به میگردیدها و سیناریوها و پروژه هایی است که اختصار کارگر امروز در آینده در دستور خواهد داشت.

دانش صنایع تولید خانگی هزاران کارگر

دیگر به خیل عظیم پیکاران اضافه میشوند.

وی علت افت تولید و تعطیل کارخانجات

در ایران را روز بی ضابطه محصولات

خارجی دانست. وی گفت به دلیل روزه

تلوزیونهای خارجی هم اکنون بیش از ۱۵

هزار دستگاه تولید داخلی روی دست مانده

است و اگر در امر کنترل واردات کالاهای

خارجی اقدام عاجل نشود حتی مسکن است

اینرا اخراج های دسته جمعی کارگران از

سوی پرونده از کارخانجات و صنایع صورت

گرفته است که این عمل موجب عدم

اطیبانی کارگران از معیط کاری خود

میگردد.

## نامه‌ای از ایران،

## تب خصوصی کردن و استثمار شدید کارگران

از در خانه‌ها بلند میکنند و آنرا بطرف کسی که در میان انبوی زیاله زیاله روی کمپرسی ایستاده پرتاب میکنند. او زیاله را به سرعت خالی کرده و پس سطل آنرا به پایین پرتاب میکند. کارگری که پایین است آنرا میگیرد و مجدداً جلو درب منازل مختلف شهر قرارداد بسته است. پیمانکاران پیمانکاران چند دستگاه کمپرسی و تیز با کرایه سلطه های زیاله را در بینال آن میدونند تا سطل های زیاله را در میگذارند. بعضی وقتها این کار حالت دویدن به خود میگیرد. کمپرسی با سرعتی ثابت به حرکت خود ادامه میدهد و کارگران بینال آن میدونند تا سطل های زیاله را در میگذارند. سطلهای زیاله را در بینال آن میدونند و سطل خالی را تغییل بکرند و سر جای اولش بگذارند. یکبار سطل آشغال به سینه یکی از کارگران پرخورد کرد و باعث شکستگی آن شد. در این میان کارگران نه با شهوداری بلکه با تعدادی پیمانکار طرف حساب هستند.

تب خصوصی کردن و سیردن کارها به پخش خصوصی در ایران هر روز شد پیشتری میگیرد. از جمله شهرداری با تعدادی پیمانکار جهت حمل زیاله های مناطق مختلف شهر قرارداد بسته است. پیمانکاران پیمانکاران چند دستگاه کمپرسی و تیز با کرایه سلطه های زیاله را در بینال آن میدونند تا سطل های زیاله را در میگذارند. سطلهای زیاله را در بینال آن میدونند و سطل خالی را تغییل بکرند و سر جای اولش بگذارند. یکبار سطل آشغال به سینه یکی از کارگران پرخورد کرد کامیونی به آرامی و با صدای بوق متند در طول کوچه ها حرکت میکند و بعد دو یا سه کارگر با سرعت سطل های زیاله را

نها: کمیته همیستگی کارگران ایران و کانادا، کمیته کارگری ایران - آمریکا، مرکز مطالعات کارگری سوسیالیستی - استکلم، حزب کمونیست کارگری ایران، نشریه انتراسیونال.

## اسپانسورهای کارگر امروز



## قابل توجه احزاب، گروهها و جمیعت‌ها

کارگر امروز در نظر دارد در آینده نزدیک دو سترن اول صفحه چهارم خود را به معرفی احزاب، گروهها و جمیعت‌های ایرانی از زبان خودشان اختصاص دهد. مطالب رسیده بدون دخل و تصرف در این سترن چاپ خواهند شد و در پایان هر سال در مجموعه جداگانه ای بصورت کتاب منتشر می‌شوند. این سترن به احزاب و گروههای سیاسی منحصر نیست و کلیه کانونها و جمیعت‌هایی که به نعری از انجاء فعالیت متشکل در زمینه های سیاسی، اجتماعی و فرهنگی به پیش می‌برند، می‌توانند نظرات و رئوس اهداف و فعالیت‌های خود را در این سترن معرفی کنند.

کارگر امروز خواهیم مطلب برای این سترن را برای احزاب و گروههای مختلف ارسال خواهد کرد. از آنجا که لیست ما کامل نیست و همه سازمانهای موجود را ذی بر نمی‌گیرد و نیز احتمالاً در برخی موارد اخرين آدرس پستی سازمانها در اختیار ما نیست، توصیه می‌کنیم همه گروههایی که مایلند برای این سترن مطلب پفرستند نام رسمی و آدرس پستی سازمانها را برای ما ارسال کنند تا توضیحات و فرم مربوطه برایشان فرستاده شود.

ISSN 1101-3516

کارگر امروز  
نشریه انتراسیونالیستی کارگری  
WORKER TODAY  
An International Workers Paper

سردبیر: رضا مقدم

صفحات انگلیسی: بهرام سروش

حساب بانکی: 5201-3306202  
S.E. Banken  
Stockholm, Sweden

Address: آدرس

W.T.  
Box 6278  
102 34 Stockholm  
Sweden

اروپا: یکاله ۱۴۰ کرون سوئد - ششاهه ۸۰ کرون سوئد - دیگر کشورها: یکاله ۲۱۰ کرون سوئد - ششاهه ۱۲۰ کرون سوئد

- بهای برای موسسات دو برابر قیمتیاب فوق است  
فرم آbonmanمالیم نشریه کارگر امروز را منتشر شوم.  یکاله  شش ماهه

لطفاً نشریه و صورت حساب را به آدرس زیر برایم ارسال کنید:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Form بر شده را به آدرس کارگر امروز ارسال کنید

توجه! مشترکین نشریه در آمریکا و کانادا چیز

دریافت کارگر امروز با آدرس مقابل تعاس پکرند

كِلْمَةُ الْأَمْرِ

ازاره انقدر باید به تامین اجتماعی رفت و  
آمد کنند و کرایه ماشین بدنه و اعصاب  
خود را خرد کنند تا چیزی عایدشان شود.  
مبلغ اضافه کاری در این کارخانه ساعتی  
۳۱ تومان است. بعضی از اکارگران  
مجبرورند تا ۱۲۰ دقیقه اضافه کاری انجام  
دهند. گاه پیش آمده که ۲۰ تا ۳۰ ساعت  
اضافه کاری کارگری را در لیست حقوقی رد  
نمایند. اما در میان اعضا این شدید است.

نکره اند و موجب اختراض او شده است.  
در سال ۶۸ کارگر با روزی ۸۰ تومان استخدام میشد و سال ۶۹ روزی ۱۰۰ تومان و در فروردین ۷۰ ماهیانه ۲۰۰۰ تومان به آن اضافه گردید. دستمزد به میزان حدائقی دستمزد سراسری تعیین میشود. در ماه از افراد متأهل ۷۰۰ تومان و از افراد مجرد ۳۵۰ تومان بایت بیمه کسر میشود. همه کارگران شناسنامه کار دارند و به خود آنها داده نمیشود، نزد مدیریت است و کارگر حق از محتوای آن بی اطلاع است. کار در این کارخانه بسیار سخت و طاقت فرسا است. یک دختر ۱۷ ساله وقتی که در حال تیز کردن نوار نقاله در پیالای دستگاهها بود کارگر دیگر متوجه نشد و دستگاه را روشن کرد و در نتیجه چهار انگشت دختر قطع شد و یکماں در پیاسستان بستری شد. منگنه شدن انگشت در دستگاه زیاد اتفاق می افتد و قطع انگشت با تیپی و ماندن در اتیو دستگاه را سوختن و له شدن از دیگر سوانح ناشی از کار در این کارخانه است. برای مثال سال ۷۰ بود که یک دستگاه سلفون کشی به کارخانه آوردند. کارگری پشت این دستگاه مشغول بکار بود و یک نفر هم مسئول تدارکات بود. اسفند ماه بود کارگری کارترن های چای بسته بندی شده را بر روی بیز دستگاه به خالی میکرد که ناگهان سلفون مرتب خالی بصورت رولی میباشد گیر کرد.

سرعت رول آنقدر زیاد بود که او دستپاچه شد و سریع سلفون را با دستش کشید تا صاف کند. سلفون دستش را بدورن دستگاه کشید و با تین بسیار بلندش انگشت شصت او را قطع کرد. کارگران دیگر با دیدن این حسننه فریاد کشیدند و همه دستگاهها خاموش شد و کارخانه بدمت یکربع ساعت خواهد باید. آنقدر این جریان سریع اتفاق افتاد که کارگر بیچاره فکر میکرد فقط پوست دستش کنده شده. خون مده جا جاریشد و انگشت سیاه شدهاش روی دستگاه جا ماند. کارگران شروع به سرو صدا کردند. هیا هی بیریا شده بود که سریست و روشیفت و مدیر عامل آمدند و فریاد زدند و کارگران به سر کارشان بازگردند. کارگران شروع به کار کردند ولی همه صحبت از کار خطرناک و بی عاقبت میکردند. چند نفر از کارگران با دیدن این ماجرا حالشان خوب نبود و نمی توانستند بسر کار برگردند. مستولین با اصرار و داد و فریاد میخواستند آنها را سر کار بفرستند و میگفتند که مقص خود کارگر بوده، باید حواسش را جمع میکرده، این اتفاق به آنها مربوط نیست و بالاخره آنها را وادار به کار کردند. حتی یک کارگر در اثر سر و صدای زیاد عصی شده بود و مرتب جیغ و فریاد میکشید که کارگران دستگاهها را برای نیم ساعت خاموش کردند. سال ۱۹ به عینی آخر سال مالیات تعلق گرفت که این بی سابقه بود. تا آنوقت به حقوق بالای ۵ هزار تومان مالیات میخورد اما عینی آخر سال مستثنی بود. کارگران به این امر اعتراض کردند و نزد رئیس کارخانه رفتند. او گفت دولت اعلام کرده است که میزان عینی سالانه از ۱۰ هزار تومان تا ۱۵ هزار است و ما میانگین آن را به شما پرداخت میکنیم.

## قابل توجه دستداران کارگر امروز

## کارگر امروز در شهر استکهلم

卷之三

حتیاج به نماینده نوزیع دارد

## کارخانه چای گلستان

## شایط سخت کار در

نامه‌ای از ایران،

# شکیل کمیته بین المللی همستگی با کارگران ایران

کارگران ایران از حق تشكیل و حق اعتصاب و سایر حقوق کارگری شناخته شده محروم اند. مبارزه کارگران ایران برای گرفتن این حقوق هر روز در شرایطی نابرابر و در زیر بوغ یکی از وحشی ترین رژیم های سرمایه یعنی جمهوری اسلامی ادامه دارد. هبستگی با کارگران ایران و حمایت از مبارزات آنها توسط کارگران کشورهای دیگر و اعمال فشارشان بر جمهوری اسلامی برای برسمیت شناختن حقوق کارگری عامل مهم در دفاع از کارگران ایران است و مبارزات آنها را برای ایجاد تشکلهای خود و کسب حقوق خویش تقویت و تسريع می کنند.

فعالیت برای جلب هبستگی بین المللی با کارگران ایران ایکنون بیش از دو سال است که در آمریکا و کانادا و چند کشور اروپایی آغاز شده و پنجو مسیر و موثر ادامه دارد. این فعالیت ها باید در سطح بین المللی متصرف و هماهنگ شود. لذا "کمیته بین المللی هبستگی با کارگران ایران" با اهداف:

بیتیه بین الملل همیستگی با کارگران ایران  
ماهنه‌گ کننده - رضا مقدم  
۱۹۹۱/۸/۲۰

## نگرانی از سرنوشت کارگران دستگیر شده

## مساجی شهر کرکوک در کردستان عراق

مرکز خبری کارگر امروزه با فعالیت شوای کارگران انتناسیونالیست ایرانی در کانادا، باب واایت رهبر کنگره کار کانادا با اosal یک نامه به سفارت عراق در کانادا نسبت به سرنوشت ه نفر از کارگران دستگیر شده در نساجی شهر گرگوک کردستان عراق اظهار نگرانی کرده. متن کلامیں نامه را خواهید خواند: کنگره کار کانادا که ۲/۲ میلیون نفر را نایندگ می کند از دستگری ۵ فعال

قریب‌اند نا امنی محیط کار

روز شنبه ۶ تیرماه در یکی از خیابانهای شهرک غرب در حالیکه کارگران در محل احداث یک واحد ساختمانی مشغول کار بودند، دیواری به ارتفاع ۴ متر ناگهان بریزش نمود و کارگری افغانی بنام حبیط را زیر آوار مددون ساخت. علت وقوع احداث است بودن دیوارگزارش شد.

دیک فعال جنبش شوراها

از کردستان عراق سخن میگوید  
بادداشت‌هایی در باره یک قیام، یک بیروزی و یک شکست  
کتاب را از طریق کارگر امروز هم می‌توانید تهیه کنید  
هزینه پستی اروپا: ۳۵ کرون سوند

زکر دستان عراق سخن میگوید

یادداشت‌های درباره یک قیام، یک بیروزی و یک شکست  
این کتاب را از طریق کارگر اموز هم می‌توانید تهیه کنید  
بها با هزینه پستی اروپا: ۳۵ کرون سوئد

二一五

Collers International 129-131 Chancery Close Rd London WC2H 0EQ	Station Malmö
Sweden	I.F.R. Djurgården 211 45 Tel: 040-52 00 00
Videopress Hallenborgsgatan 5 Stockholm	Röda St Fjärde L Göteborg
Pressbyrån Stockholm Central Station, Stora Hallen Göteborg	Saluhall Skellefteå Göteborg
Bokhandeln Röda Rummet Diögtrumsgatan 100 111 60 Stockholm Tel: 08-114210	Röda R Storgatan Göteborg
International Press Södergatan 20 203 12 Malmö	Wagam Ch. os Peng
Röde Stjärnan Ystadsgatan 15 214 24, Malmö	George

دانیا ک از

<p>Karl Winter OHG Buchhandlung Landesgerichtsstr. 20</p> <p>Karlsplatz Postamt Lukat 14</p> <p>U2 Station Mariahilfer str. Zeitungshändler</p> <p>Rohmarkt: Jeden Samstag</p> <p><b>موريكا</b></p> <p>Tasvir Gallery 18154 Sherman Way Reseda, CA 91335 Tel: 818-344-6494</p> <p>1387 Westwood Blvd. Los Angeles, CA 90064</p>	<p>Demos Buchladen Eingangsstr. 27 2300 København</p> <p>المان</p> <p>Zembla-Verlag Leipziger str. 24 9000 Frankfurt 90 Tel: 779223</p> <p>Hannich-Hesse Buchhandlung Schlöterstr. 1 2000 Hamburg 13</p> <p>Buchladen Osterstr. 156 2000 Hamburg 20</p> <p>Das Arabische Buch Buchhandlung Kneipeckstr. 18 D-1000 Berlin 12</p>
---	---

# حاطرات دوران سپری شده

مختارات و اسناد یوسف افتخاری  
۱۳۲۶-۱۳۹۹

بـاـكـهـقـهـسـطـاـ دـوـسـتـاـنـانـ / مـجـيدـ قـرـشـ

بزرگ، نهادهای اسلامی در سیاست

بهای کتاب با هزینه پستی در اروپا بامعادل ۶۰



# گی از شارخ

اعتصابی پایلاً ساخته و بصورت صفحه  
نشسته شد که بسیار معروف گردید. این  
مرور که توسط علوم خوانده من شد پیش  
از هر چیز متوجه اعتضاب شکنی بود.  
اما همچنان از اعتضایون به صفت اعتضاب  
کنگان نپیوستند. نایاندگان کارگران ابتدا به  
سراغ کسانی که طی اعتضاب نیروی  
ناراضیان را به کارفرما قرض داده بودند  
نیزند و با آنها به گفتگو پرداختند. عده‌ای  
نیز فرستاد که مرتکب اشتیاه شده اند و صفت  
اعتضاب شکنان را ترک کردند. تعدادی هم  
کار ادامه دادند و مبارزه دشوارتر شد.  
نایاندگان برای پیشبرد اعتضاب ناچار شدند  
اعتضاب شکنان را از محله‌ای کار در  
نیزند. در روزتاهای پایلا و کاسا مسته  
نای اعتصایيون با اعتضاب شکنان به زد  
خورد پرداختند که در جریان آن تعدادی  
از اعتصایيون شناسایی و محکوم به  
رداخت جرمیه شدند. اعتضاب شکنان بدین  
ترتیب در منگه و سوره خشم و نفرت  
عالی منطقه قرار گرفتند. در یک موره نیز  
۱۰۰ تن از اعتصایيون برای تاراندن  
اعتضاب شکنان به یکی از محله‌ای کار  
ین روزتاهای شنگیس و پایلا رفتند به  
سمت اتویوس کارفرما که برای خسل  
اعتضاب شکنان استفاده می‌شد بیرون پرده  
آن را خرد کردند. عوامل کارفرما نیز  
سوی کارگران آتش گشودند که خوشبختانه  
رسی صدمه ندید. اعتضاب شکنان پراکنده  
محبوب به بازگشت شدند.

وضع بحرانی

ر کل منطقه حالت انفجار حکم‌فرما بود.  
ر سراسر زمستان ۲۲ - ۱۹۳۱ میتینگ  
تظاهرات برقرار بود. مردم دسته دسته از  
روستاهای دوردست برای شرکت در این  
تظاهرات نیز آمدند. با آنکه اعتراض  
ستیما رنگ سیاسی نداشت اما حزب  
جمهوریست سوند که کارگران زیادی را  
تشکل کرده بود در این مبارزه طبقاتی  
نشی عظیم و الهام بخش داشت.  
نهایا کارگران در گرسنگی بودند بلکه  
ضع مردم نیز بشدت خراب بود. در همین  
زمینت بیش از ۵۰۰ تن از کارگران در  
ایالا بخاطر "نان برای مردم" دست به  
تظاهرات زدند و در مقابل عمارات  
ادگستری که مقامات محلی در آن جا سه  
اشتند اجتماع کردند. راهروها و جلوی  
ساختهان، همه جا پر از کارگران بود.  
ظاهر کنندگان خواستار اقدامات عاجلی در  
ین زمینه بودند و مقامات مستول در  
هرهادی را بشدت تحت فشار گذاشتند. جو  
عاملاً انفجار آمیز بود.  
برانجام کوئیهایی به ارزش ۵ کرون برای  
تزریق غذای همان شب در بین کارگران  
وزیع شد. اما اعتراض ادامه یافت و  
مقامات محلی برای محافظت از اعتراض  
کنکان تفاهمی نیزی توفیق نکردند. ولی  
آنچه که نیروهای تقویتی نمی توانستند  
ر همه جا حاضر باشند آمنشان هیچ  
کاری بر اوضاع نگذاشت.

همبستگی کارگری

کارگران پایلا تنها نمایشی از  
وحیه مبارزه جویانه و اتحاد اعتضایون  
سود. این مبارزه همچنین عواطف قرقی  
جمتاعی را به نمایش گذاشت که خواهران  
برادران هم طبقه را به اعتضایون بیرون  
داد. طی اعتضاب به کارگران حقوق  
لیقیه صفحه ۷۶

فایل ایجاد شده توسط نرم‌افزار اکسل

ستون "برگی از تاریخ" که در آن استناد جنبش کارگری جهان چاپ می شود به گمک شما احتیاج دارد. آرشیو کارگر امروز از این نظر بسیار ناقص است و لذا از خوانندگان نشریه تقاضا داریم تا چنانچه کتاب، مقاله، اعلامیه، مکالمه و یا هر سند دیگری که در این زمینه دارند یک نسخه و یا کپی نزاکت به نشریه کارگر امروز هدیه کنند.

تحضار رئیس جمهور رسیده و زمانی مناسب تحت پرسی قرار خواهد گرفت و ر وقت مناسب اقدام مقتضی خواهد شد. ر دو سال اخیر کارگران نفت مبارزات استرده ای برای افزایش مستمزدهایشان آشتنند. که تأثیر مستقیمی بر افزایش سطح مستمزد سراسر کارگران در سال ۷۱ داشت کارگران خودشان نیز در این مورد متعجب میکردند.

یک برایمان عادت شده و حرفي از خطر  
نفجار و آتش سوزی بصورت ترس جانی و  
نظر نایبودی در میان نیست. فقط گاهگاهی  
ز جانب واحد امینیتی تذکراتی داده میشود  
نه بخاطر تاسیسات و نه حفظ جان  
کارگران. جدا از خطرات و سوانح بالقوه،  
وجود انواع گازهای مسموم کننده نیز یکی  
از خطرات عمومی تهدید کننده است.  
امانی که برای بودار کردن گاز ها به آن  
بموی مشتمز کننده تغم مرغ گندیده میزند  
برخواستها و حقوقان مبلغ بعنوان حق برو  
بیز اضافه شود. البته بخاطر سالهای جنگ  
و گرانی این ماده بودار، ملتی بود آنرا در  
کاخ تربیق نمیکردند که از لحظات بین المللی  
عملی زیر استاندارد تولید گاز بود. در

January 20th 1912  
Afternoon

مان چنگ هر روز خطر بیماران پالایشگاه  
بان ما و خانواده هایمان را تهدید میکرد.  
نه دچار ناراحتی عصبی شد یووند. یکبار  
حل میکرد اینبار بفناصله تزویجی از برج  
تقطیر مورد اصابت بمب واقع شد و این  
تفاق موجب تشویش بیشتر کارگران گردید.  
هم اکنون در تاسیسات گاز پالایشگاه سیستم  
بینیت حدود هزار کارگر کار می کنند.  
استخدام کارگران بیشتر بصورت قراردادی  
ست بدین صورت که با کارگر قرارداد ۸۵  
روزه بسته میشود و بعد تمدید میگردد.  
بینیت کارگرانی با ۸ سال سابق کار وجود  
ارزند که قرارداد آنها هر ۸۵ روز یکبار  
تمدید شده و هنوز استخدام دائم نیستند.  
روانیل سال ۷۰ دستور آمد که وضع  
کارگران قراردادی باید قطعی شود و اخراج  
یا جذب گردند. دستمزد کارگران ساده بین  
۱۲۰ تا ۱۶۰ تومان در روز و کارگران  
نماهی ۱۶۰ تا ۲۶۰ تومان در روز بود که  
در سال ۷۰ به پایه حقوق کارگران ۱۰۰  
تومان افزوده شد و کارگران ساده ۲۳۵ تا  
۲۶۰ و کارگران نماهی و متخصص ۲۶۰ تا  
۳۶۰ تومان در روز دریافت میکنند. ساعت  
نارگران ۴۴ ساعت در هفتة است. اما  
کارگران قراردادی در روز ۱۳ - ۱۴ ساعت  
با میکنند.

مشهاد مشخص: کارگر امروز می تواند مفهای را به "خاطرات کارگری" اختصاص دهد. پغواهید که کارگری، هر خاطره‌ای که کار و زندگیش دارد برای این صفحه برستد. مهم نیست که این کارگر از کدام شور باشد، و خاطره در کجا و کی بوقوع بوسنه باشد. این خاطرات الزاماً می تواند جمع به اعتصابات بشود. این می تواند هر اتفاقه دیگری باشد. این کار دو فایده دارد: ۱- کارگران دست به قلم می برند و این می تواند شروع و یا تعریض بشود برای کارگرش. ۲- تجربیات و گفتگوی ها مکتوب می شوند و این می تواند برای ملاقاته مندان جنبش کارگری دست مایه ای برای شناخت و ارزیابی واقع گردد.

## زندگی روی بمب

بقیه از صفحه اول

و قصیت صحبت از صنعت نفت می شود و مولده اول بخش پالایشگاه نفت در ذخیره داده ای می شود. اما صنعت نفت بخش های مختلفی دارد که شامل خطوط لوله و مخابرات، تلمبه خانه ها، چاههای نفت اثباتهای نفت و پخش، ابزار مطروف آکسیژن مشترکات نفت را بصورت حلب به مناطق صعب العبور و کوهستانی میرساند) که خود شامل کارخانه حلب سازی، نگهداری حمل و نقل می شود، تاسیسات اکتشاف مرکز پژوهش و خدمات علمی شامل مهندسین شیمی، آزمایشگاههای کیفیت تولید و بخشهاي خدماتی که کلا جزو تاسیسات و اثباتهای کاز مایع که عموماً از تاسیسات جانبی یک پالایشگاه هستند بالاخره خود پالایشگاه که شامل بخشهاي متفاوت از بخش رسید و ارسال و حمل و نقل گرفته تا دیگر تاسیسات آن و بخش خدمات را شامل می گردد. در تمام بخشهاي بزرگ نفت بهداری و نهارخوری و سرویس آمد و رفت وجود دارد و پرستل پالایشگاه روزانه با یکصد دستگاه اتوپوس و بیش از پنجاه دستگاه مینی بوس و تعداد زیاد اتومبیل شرکتی و غیره به محل پالایشگاه و تاسیسات جانبی آن منتقل می شوند پالایشگاه نفت تهران در ۱۰ کیلومتری شمال شهر ری واقع است و پرستل آن اورامین و کرج و گوهردشت و دیگر شهرهای اطراف به محل کار می آیند. بخش بزرگ از کارگران و کارمندان حدود یکساعت صحبتها و یکساعت و نیم بعد از ظهر هر یکم علت شلوغی شهر در فاصله خانه تاسیسات در راه هستند. شروع حرکت سرویس ها ساعت پنج صبح و بعد از ظهر ها ۱۵/۱۵ است که در نیمه دوم سال نیز ساعت به زمانهای استارت و پایان کار اضافه می گردد. بدین ترتیب زمستانه کارگران صبح هنوز هنگامی که هوا تاریک است سوار سرویس می شوند و بعد از ظهر هر یکم نیز در حالیکه هوا تاریک شده است به خانه مراجعت می کنند. پالایشگاه نفت تهران ادو پالایشگاه که به پالایشگاه ۱ و ۲ شناخته می شوند تشکیل شده است و هر یک مستقل جریان پالایش را انجام میدهد بخش پالایشگاهها باز از کلیه بخش های دیگر یعنی مرکز پژوهش، اکتشاف، ابزار مطروف، ابزار نفت، خط لوله و تاسیسات یکپارچه مجزا و با حصار و فنس از یکدیگر جدا شده اند و حتی سرویسهاي رفت و آمد هم در محلهای جدا بطوریکه امکان هیچ تاسیس بین کارگران و کارکنان این بخش می کنند. در جوار پالایشگاه یک تاسیسات پالایش دیگر بنام پالایش روغن تهران موجود است که بصورت پالایشگاهی مستقل عمل می کند و توسط سهام داری خصوصی اداره می شود و اکتون به شرکت می کنند. تغییر نام داده است و در آن انتوا روغنهای صنعتی تولید می شود.

صفحه‌ای را به درج  
بقیه از صفحه‌های  
خاطرات کارگران  
اختصاص دهد

لرزش نامهای کارگری ... سوسیالیستی می داند  
دراز کند. که امکانات و موقعیتی را فراموش  
کنید تا کارگران قدری رشد کنند، این رشد  
می تواند در هر زمینه ای و به هر میزانی

باشد.  
روشن است که امکانات شما اندک است  
ولی قدر خوب است که از همان اندک  
امکانات هم استفاده کنید.  
کارگر اصوات می تواند بلاش، کند یا

کارگران قدری دست به قلم شوند. واقعیت اینست که کارگران بسیاری وجود دارند که حرف برای گفتن دارند، اما برایشان تا بحال مقول نبوده، مشکل بوده، امکانش را پیدا ننگرداند، تا گفتنی ها را به روی کاغذ بیاورند.

حص می شناسم دسانی را که توستادن،  
اما پاکتوس نکرداند، و اگر کرده اند  
انداخته اند گوشید، و گفتند: آی بابا  
کجعاً چاپ کنم، کی حوصله خواندن اینها را  
دارد.

کوه زمین استعدادهایشان شکوفا شود. مثال  
ساده و ابتدائی آن را می‌توان در مورد  
کارگران ایرانی زد.  
کارگران زندادی در خارج از کشور بسیار می‌  
برند که بقول معروف ریش و گیمسی در  
جنپیش کارگری دو دهه اخیر ایران سفید  
گردیده‌اند. اما آنها حتی قادر نیستند جنبشی  
را که خود در آن نتش و حضور داشته‌اند  
را پرسی و ارزیابی کنند.  
اوینجاست که انسان ناچار می‌شود دست  
بسیار روزنامه کارگر امروز که خود را







## گفتگو با شرکت از فعالیت جنبش کارگری

### وضعیت جنبش کارگری ایران

یا تشکل مورد نظر سبل انقلاب و چند کارگران به آن نشکلها هدف بود. در جایی که امروز عدالت پیش نیست، کارگر پیش رو نه بفکر "جذب" این و آن بلکه در فکر اشاعه اندیشه های کمونیستی و انقلاب می باشد. و اگر هم تشکیلاتی بوجود بیاورند، هدف این است که این تشکل در خدمت طبقه کارگر باشد و نه بعکس. و از این زاویه خوبخانه است. از طرف دیگر شاید بتوان گفت بدینخانه زیرا چرا باید در این مملکت تشکل وجود نداشته باشد که در خدمت طبقه کارگر باشد؟ که آنوقت کارگران مبارز هستند که در کارخانجات عدالت پیشنهاد ای سندیکالیستی مبارزات را به پیش می برند و دوم کارگران چپ و کمونیست که این بخش از کارگران بیویه بعد از سالهای ۶۴ بیشتر در محاذل کارگری و پیشگیری این شرکت از خواستهای مختلف صورت گرفته و پیشگیری. اخیراً تیز بخششی کارگری که در گذشته دارای تشكیلات کارگری بوده‌اند، امروز فعالتر به این موضوع خود پردازند، که این مهترین جنبه قضیه است.

بنظرم کارگران وجود دارند که سازمانهای موجود را سوسیالیستی ارزیابی نمی کنند، نه با خاطر اینکه آنها رابطه تشکیلاتی مناسبی با کارگران برقرار نکرده‌اند. مثلاً در مواردی ما نشریات "حزب کمونیست"، "راه کارگر"، "وحدت کمونیست" را به کارگران نسل جدید داده این و آنها بعد از انقلاب و یا بیویه بعد از سالهای ۶۰ می باشند پرخودی داشته اند؟

کارگران پیش رو امروز را می توان به سه بخش تقسیم کرد. دسته اول کارگران چپ قبل از انقلاب، دوم نسلی که مربوط به انتقال مطالعه این نشریات از خیر و نفر آن گذشتند و خود درصد آن داشتند. پس از سال ۶۰ به جرجه مبارزه جدب شده اند.

نسل قدمی بیشتر بعran را یک بعran ایندیلوژیک ارزیابی می کنند و معتقدند که جنبش ای از عرصه های فعالیت آنها کلامی کارخانجات مطالعه توریک است. آنها از سوی اشاره اجتماعی نیستند و خود درصد آن داشتند که تشکیلاتی ایندیلوژیک ایجاد کنند برای رفع استمار و ایجاد جامعه سوسیالیستی و کمونیستی و بر این مبنای قدمهای برداشته شده است.

#### مشکلات عمل و تحریک این طبقه چیست؟

مشکل توریک کارگران قدمی بیشتر مسئله شکست انقلاب شرودی است و اینکه سوسیالیسم چیست، و چگونه به لحاظ عملی می توان آنرا بیش برد و از سوی دیگر نقد جنبشات موجود، ارزیابی از پایگاه، طبقاتی شان و به لحاظ عملی چگونگی پیش برد مبارزه روزمره و ایجاد سازمانهای صنفی طبقه کارگر و هم چنین چگونگی ایجاد سازمان روزمنde کارگری و در نهایت حزب طبقه کارگر. ولی در مورد نسل جدید مقادیری کمتر است، اینکه مشغله ذهنی شان شرودی و اریای شرقی باشد.

چرا این توجه زیاد نسبت به مکتبیات جنبش کارگری جهانی نیست که به جنبش خود آنها تزویکتر است؟

کارگرانی که خود را سوسیالیست می دانند چه وزنی دارند؟ آیا نقش و تاثیری در جنبش کارگری دارند؟

از آنجا که کارگران سوسیالیست قدمی عدالت از طیف خط ۳ می باشند، بدین لحاظ مشکل خاص ندارند. زیرا توهمی از قبل نداشتن. ولی مجموعاً شکل جدید از هم گستاخه ای این را باعث خوشحالی آنها نشده است. چرا که دست آمریکا برای دخالت فعال در کشورهای مختلف بازتر شده است.

آیا طبقه که معروف به "کارگر کارگری" و یا "خط ۴" بود هنوز موجود است؟

یکی از آن جنبشات "مشورت" بود آنها با کارگران پیش رو رابطه های وسیع داشتند ولی پس از "ستگیری" ۷۷ نفر از آنها تقریباً حضور فعال یا ندارند و یا مشهود نیست. جریان دیگر معروف به "پرسورت" می باشد، که حضور فعال دارند. آنها به مسائل محیط کار و شرایط زندگی و اوضاع خانوادگی کارگری برخورده اند. کنند و به گره های ذهنی و اخراجی مانند توجه کافی مبذول می دارند و حضورشان کاملاً محسوس است.

چه چشم اندازی برای آینده تزویک جنبش کارگری دارید؟

کارگران اگر بتوانند از حداقل تشکیلاتی صنفی برخوردار شوند، دستاورده است که مبارزات کارگری را درگردن خواهد کرد و از دوران بزرخ خارج شده است. در عین حال رؤیم نمی تواند پاسخگوی نیازهای ابدانی هم باشد.

کارخانه ما حدوداً ۲۰۰۰ کارگر داشت. شکل های جلب کنم. در حال حاضر برای اکثریت قریب باتفاق کارگران مسئله شکل های بطور اعم مطرح نیست و عدالت در شرایطی که فشارها تشدید می شود و یا اینکه اعتراضاتی برای خواستهای عمومی صورت می پذیرد و یا در حال وقوع است، به کمود چنین ارگانی بی میزند و در گرماگرم مبارزه توجه به این موضوع خود را نشان می دهد. اما برای کارگران پیش رو در تمامی محيط های کارگری ایجاد و تشكیلات مطرد بوده و هست. برای دستیابی به تشكیلات نیز بخششی از کارگران پیش رو بعد از سالهای ۶۴ بیشتر در محاذل کارگری و مبارزه هستند که در کارخانجات عدالت پیشنهاد ای سندیکالیستی مبارزات را به پیش می برند و دوم کارگران چپ و کمونیست که این بخش از کارگران بیویه بعد از سالهای ۶۴ بیشتر در محاذل سیاسی خصوصی ندارند و یا اینکه حضورشان در قیاس با مبارزات جاری بس محدود است.

با نسل جدیدی از کارگران که مربوط به پالایشگاهها و نیز فلزکار مکانیک فعالیتشان را مشابه تشكیلات از زیرین گذشتند، امروز فعالتر به این موضوع خود می شد. ادامه این شیوه در سالهای اخیر بیویه تا زیرا اگر بعنوان مثال سندیکای چاب و

نظریان راجع به شعار ۳۵ ساعت کار در

حقه (در ایران) چیست؟ آیا این شعار

پیش رو مطرح شده است؟

عرضه بحضور توان که کاهش ساعت کار طی

چند سال گذشته بیویه از ۶۲ - ۶۱ به

بعد کمتر مورد توجه حتی پیشوان کارگری

بوده است، بیویه از سال ۶۵ - ۶۴ فشار

اقتصادی و نامنی شغل دوچرخه

زندگی کارگران را شامل شده اند و دیگر

هیچگونه توجهی به این قضیه نیست

کنند و از سوی دیگر به بررسی و اعضا

کتابهای تاریخی و جنبش های اجتماعی

ایرانی طی چند سال گذشتند زیرا هدف

روش مبارزاتی شان متفاوت با کارگران

کارخانجات قدمی تر است. مثلاً کارگران

کفشهای ملی شیوه های قیلی را نمی آزمایند

و در بیشتر موارد اعتماد کنند

کارگران ارتقاء دستمزده است. در کل

طرح شعارهای گوناگون در مقاطع مختلف

باید در جهت ارتقاء مبارزات کارگری باشد.

و بدین لحاظ شعاری کارگرانی دارد که بتواند

کیمی از کارگران را حول خود مبارزه

سامان دهد. یعنی در جنبش کارگری موثر

افتاد. و فعالیت عملی کارگران پیش رو

از عوامل مهمی است که در این رابطه

ایشانی نقش می کند، زیرا در شرایط اوج

کیمی. مبارزات اجتماعی نیز اشکال

پیانسیل جدید برای مبارزه پیغاطر

خواستهای فردی پیدا کردند. از آن پس ما

شاهد اعضا و اعضا متعدد

بودیم. اما با عیقیق تر شدن بعran اقتصادی

توانیز به نفع سرمایه و جمهوری اسلامی.

بهم خود. زیرا از سالهای ۶۵ و ۶۴ موج

پیکارسازی دامنگیر کارگران کارخانجات شد.

و منجر به افتخاری می شد که در

از بیکاری خلی ها را به حساب می کنند

آنداختن می اندزاد و کلا این جریان تاثیر

منفی برآمد. پیشتر نسبت به سرکوهای

سال ۶۰ بر جای گذاشت، که تاکنون هنوز

هم ادامه یافته است. اضافه بر آن بخشی از

کارگران پیش رو بدلا لای مختلف مجبور به

ترک کارخانه ها شدند، و در یک کلام

یکارسازی ها و ترک محیط کار توسط

رهاشان عملی تاثیرات منفی بسازی داشته

است. پس از خاتمه چند تغییرات جدیدی

بوقوع پیوست، روحیه زندگی کردند و دیگر

کارگران ایجاد شد، چند دیگر مستمسکی

برای ناسامانیهای اقتصادی و اجتماعی

نیودند. این روزهایی از کارگران روزانه

زندگی که در شرکت نفت که خلی قدری

است شیوه های غیر قانونی زیاد یافت

می شود.

در مورد نفت باید گفت که همیشه در حال

گسترش است. بنابراین کارگران مبارز

جدیدی به جرجه زندگی کردند و دیگر

چند دیگر چند شرکت از این روزهایی

از روزهایی که در ۶۱ متصل شدند،

زمان مجمع عمومی فراخوانده شد و قرار

شده که مدیریت پاسخ گو باشد، مدیریت در

ساعت آخر وقت اداری حاضر شد و قصد

سرهم بندی کردند و ختم غائله را

اما برخورد فعلی که از جانب کارگران

پیش رو صورت گرفت و سخنرانی های

مستدلی که علیه دلایل مدیریت انجام

دادند و در واقع به محکمه مدیریت

پرداختند، کارخانه مجبور به اجرای خواسته

مارکس و انگلیس و ملی پیش از میان

مختلف باشند، شاید اینها از

اینها می خواستند و می خواستند

که در این روزهایی که در ۶۱

زمان مجمع عمومی فراخوانده شد و قرار

شده که مدیریت پاسخ گو باشد، مدیریت در

ساعت آخر وقت اداری حاضر شد و قصد

سرهم بندی کردند و ختم غائله را

اما برخورد فعلی که از جانب کارگران

پیش رو صورت گرفت و سخنرانی های

مستدلی که علیه دلایل مدیریت انجام

دادند و در واقع به محکمه مجبور

پرداختند، کارخانه مجبور به اجرای خواسته

مارکس و انگلیس و ملی پیش از میان

مختلف باشند، شاید اینها از

اینها می خواستند و می خواستند

که در این روزهایی که در ۶۱

زمان مجمع عمومی فراخوانده شد و قرار

شده که مدیریت پاسخ گو باشد، مدیریت در

ساعت آخر وقت اداری حاضر شد و قصد

سرهم بندی کردند و ختم غائله را

اما برخورد فعلی که از جانب



## اعلام تشکیل کمیته همبستگی با جنبش کارگری عراق

طبقه کارگر و جنبش کارگری در عراق امروز بیش از هر زمان دیگر خود را بشتابه یک جنبش اجتماعی مستقل نشان داده است. با نگاهی کوتاه به پیشرویهای این طبقه در عراق، آشکار شود که تلاش و مبارزه کارگران در راه اهداف و مطالبات طبقاتیشان واقعیتی آنکار نایاب نیست در تاریخ مبارزه این طبقه است.

طبقه کارگر در رویدادهای در سال گذشت پیکار دیگر به میدان آمد، و در موارد

بسیاری تقابل جنبش کارگری با سرمایه داران و جنبشهای طبقاتیشان، آشکارتر از

هیشه خود را نشان داد. گسترش جنبش شوراها و کوشش برای برگزار کردن مدیران

کارگرانهای طبقه کارگری در مقابله سرمایه داران و همچنین ادامه اعتراضات و اعتصابات کارگران، نشانه های روزانه تقابل این جنبش با جنبشهای بودنها و ضد کارگری هستند.

اما متأسفانه صدای اعتراض این طبقه و چهار جنبش کارگری عراق نزد طبقه کارگر جهان تلاش می کنیم. ما همچنین امر ایجاد جنبش کارگری و انترناشونالیستی خود میدانیم و در حد توافقنامه برابر پرکردن هر چه سریعت این خلاصه می کوییم. در همین راستا ما شکلی کمیته همبستگی با جنبش کارگری عراق در خارج کشور را اعلام می داریم.

"کمیته همبستگی با جنبش کارگری عراق" برای به سراجمن رساندن این وظیفه اساسی از همه تشکلها کارگری و فعالیت کارگری و سوسیالیست در خارج کشور و همچنین از همه تشکلها، شریان و محاذل و گروه های کارگری و کمونیستی در عراق انتظار همکاری و پشتیبانی دارد.

کمیته همبستگی با جنبش کارگری عراق" برای دستیابی به این هدف و بمنظور پیشبرد هر چه بهتر و طایف خود، نشریه "همبستگی کارگری" را به زبانهای عربی، کردی و انگلیسی منتشر می کند.

کمیته همبستگی با جنبش کارگری عراق در خارج از کشور

در سال ۱۹۹۲/۷/۱۰ آغاز شد.

SKAI  
Box: 283  
175 25 Järfälla  
Sweden

این اوضاع فلاکتبار اقتصادی و تعطیل کارخانه ها و پراکنده بودن ما کاری کرده است که توانیم اعتراض قدرتمندی سازمان دهیم. بجای اینکه در فکر سرنوشت خودمان باشیم، دنبال لقمه نان میدویم.

جهقه کردستان مستله انجمن را مطرح کرده است و این حرکت را در اکثر جاهای برواء انداخته است. نظرخانه دریاره این حرکت و اهدافی که تعقیب می کند چیزی و شما خودتان در فکر چه نوع تشکل هستید؟

آغاز سال نو نایابه جبهه نزدمان آمد و جلسه عمومی گذاشت. بیشتر از ۳ ساعت دریاره کرده و کردستان صحبت کرد. به کردها ظلم روا شده است، کرد حق کسی را نخوردید است. کردستان نایابه من نیز داشت. کارگران داریم و بهمین دلیل احتیاج به کارگران و اداره ها نمی دهد. جبهه یکی دو ماه اول آنرا هم نیزدمانند. ما همیشه در تلاش این هستیم که جنبش حول خواست اضافه دستمزد سازمان دهیم. اما ناسیونالیسم و تبلیغات آزاد کردن کردستان تاثیر زیادی بدبال آورده است. همیشه در تلاش این هستیم که جنبش حول خواست اضافه دستمزد سازمان دهیم.

دشمن زیاد داریم و بهمین دلیل احتیاج به نیزرو داریم تا از خودمان دفاع کنیم. احتیاج به کیفر نیازیم مجبور خواهیم بود به حفاظت کنیم و از این قبیل صحبتها.

بعد من بلند شدم و گفت ما مشکل زیادی داریم شما برایمان چه کار کرده اید؟ دستمزد مان کم است، گرانی است، کار نیست و وضعمان خراب است باید شما قبل از هر چیز خواستهای ما را قبول کنید.

بعد کارگران یک پیک بلند شدند، یکی گفت برخواستار پکار انداختن فوای کارگرانهای ها هستیم. چون مطمئنیم که باز هم می تواییم

اعتراضاتان سازماندهی کنیم و به همانه از خودن. بهمین دلیل است که ما را خواستار

جیوه کردستان پایان دهیم. هم اکنون اینجا کارگرانی و نفت مثل قبیل است ولی چرا به ما نمی دهید. دیگر آنها ساكت شدند. بعدا

گفتند ما امروز آمدیم که انجمن تشکیل دهیم تا بوسیله آن کارهای خودتان را بیش

بپرید. گفتیم چطوری است و کی انتخابات می گذارید؟ گفتیم باید مدیر در این

انجمن باشد چون قبلاً ما را سرکوب کرده و بما توهین کرده است. چند نفر دیگرمان

گفتیم نایاب نه نایابه یعنی میپنیرند. از طرف دیگر نایابه در زمان حکومت بعثت بعلت فعالیت اقلایی اخراج شده بودند دویاره بسر

کار برگشته اند اما بطرور آگاهانه با گفتن قدیمی و جدیدی نسبت به ما تعیین قابل

من یکی از حدوداً ۴۰۰ کارگری هست که

تازه قبول شدیم. همیشه ما را بد نپرداختن دستمزد کنند و می گویند شما

قبل اخراج شده بودید و حالا پول کم است و به شما پول ماهانه نمی دهیم. بهمین

دلیل ما با آنها روبرو شدیم و گفتیم اگر حقوق ماهانه را نهیید نه فقط خودمان

بلکه زن و بچه هایمان را هم به خیابان می پاریزیم. روز بعد به ما اطلاع دادند که این ماه تمام حقوقن را پرداخت می کنیم.

مشکل دیگر پایانی بودن دستمزد است. هم اکنون اینجا و آنجا از کارگران زیر بار

دستمزد ما حتی جواب نیاز چهار روز را

می شود. جذا از این با پولی که دریافت می کنیم نمی توانیم چیزی خرید. در بازار یا اصل قبولش نمی کنند و یا با

قیمت کمتر آنرا حساب می کنند.

آیا علیه معاصره اقتصادی عراق حرکت داشته اید؟ نظرخانه دریاره سازمانها و اتحادیه های کارگری و احزاب برای پشتیبانی از شما چیست؟

## علیه تحریمهای اقتصادی عراق و کردستان

هر روز جبهه کردستان با اختخار دریاره

قاطعیت سازمان ملل برای ادامه محاصره

کردستان عراق است. اکبر کرامتی یکی

از همکاران کارگر اسریز در کردستان

پیرامون مسائل فعلی جنبش کارگری

کردستان عراق با وی گفتگوی انجام

خیلی پر ره است که در دو قدمی آنها و

جلو چشمشان هزاران کودک و بیمار من

میرند و میلیونها نفر نان و آب میگیرند.

آنها خواستار رفع فوری

محاصره اقتصادی هستیم، چه براز

باشد و یا هر کشور دیگر که فردا بودنها

آنرا تعییل کند.

این تحولات بجز خانه خرابی، قتل عام،

زمتشکش است و بورژوازی و زندگی چندین

اوپرای سختی چیزی برای کارگران نداشته

است. یکاری گریانگیر بیشتر از نصف

در این باره ندارد. محاصره اقتصادی کم

جامعه شده است و گرانی سراسم آور که

ایم. نمی توانید فکر را بکنید که چند

هزار کودک بعلت نیو شیر و دارو جان

بوجود اورده است.

از طرف دیگر یک نوع جنبش اعتراضی نیز

وجود دارد و مایه خوشحالی است که آگاه

است و افق حرکت آن روشن است. قدم بقدم

کمونیستی... می خواهیم به آنها بگوییم

اینست حال و وضعیت ما، اینست کارگر

می پردازند. ایشان را باید بگوییم

ایم. نمی توانید سر و سامان می دهد. اینها در

کارگری، به اتحادیه ها، به احزاب

و یک مشکل جدی در مقابل حرکت ما را

بوجود می‌سازند. کارگران کردستان که زیر

سایه جبهه کردستان قرار دارند تضاد

ناسیونالیسم با منافع کارگران را در

میکند. اینها سطح معيشت کارگر را چندین

وضعیت اقتصادی، از کارگران زیر بار

ذهب و میلت و عشیرگری غرق شده اند

علیه محاصره اقتصادی بحرکت درآورند.

ایا فکر می کنید بحرکت درآوردن یک

جنبهای قدرتمند بین المللی کارگران را در

این محاصره که تبعیجه خوبی هم داشته

باشد مقدور باشد؟

من یکی از حدوداً ۴۰۰ کارگری هست که

تازه قبول شدیم. همیشه ما را بد نپرداختن

دستمزد کنند و می گویند شما

بین اندیشی می کنید بحرکت درآوردن

اعتصاب کنند و اتحادیه های کارگری

و ایشان را باید بگوییم

در اوضاعی که تعریف کردید مهمترین

خواست و مطالبات کارگران چیست؟

اکنون کردستان از دو محاصره اقتصادی

رنج می برد، اول از طرف سازمان ملل

پرسکردگی امریکا و دوم از طرف حکومت

بعث. اینها سطح معيشت کارگر را چندین

داشته باشند، این قابل تحمل نیست. بهمین

دلیل امیدوارم که با همت زیادی برای این

دستمزد ما حتی جواب نیاز چهار روز را

نمی دهد. جدا از این با پولی که دریافت می کنیم نمی توانیم چیزی خرید. در

بازار یا اصل قبولش نمی کنند و یا با

قیمت کمتر آنرا حساب می کنند.

آیا علیه معاصره اقتصادی عراق حرکت

داشته اید؟ نظرخانه دریاره سازمانها و

اتحادیه های کارگری و احزاب برای

پشتیبانی از شما چیست؟

عاید ال او نقشی در تصمیمات ندارد.

بنظر شما یک عضو عاید ال او چگونه

می تواند برعی تصمیمات عاید ال او تأثیر

پذکاره؟

دموکراسی در میان تشکیلات خودش برسد.

در این مرحله پاسخ به این سوال را که

شکل در دست گرفته قدرت به چه صورت

خواهد بود، هیچکس در حال حاضر ندارد.

اما اگر کارگران دست به یک اتحادیه

عمومی طولانی بزنند قدرت در دستشان

قرار خواهد گرفت. کمیته های اتحادیه های

یک ارگ

# افق سویاں دمکراتیک،

## محدوده رادیکالیسم کنگره کار کانادا

داری می خواهد بحران فراگیر خود را با عقب راندن کارگران به شرایط محرومیت تمام عیار و افزایش سود پیشتر حل کند. در پینین شرایط سویاں - دمکراسی حتی اگر بتواند در موقعیت اداره سیاسی جامعه قرار گیرد نخواهد توانست همین رله سنتی خود مبینی بر حفظ نظام موجود در عین عنایت پیشتر به کارگران را ایفا کند. سویاں دمکراسی در قدرت در شرایطی که بودوازی حاضر نیست حتی با مطالبات رفرمیستی کارگر سازش کند نیز تواند به دولت رفاه بیانجامد بلکه می بایست برای ماندن در قدرت رسالت میان طبقه ای خود را پنهان طبقات حاکم تغییر دهد. بقول یکی از رهبران اتحادیه پیاس آلسی (اتحادیه کارگران خدمات عمومی) آین روزهای نیز توان وسط راه استاد. باید در چه چه قرار گیری. برنامه عمل سیاسی اراده شده به مجمع عمومی سی.السی با تأکید بر "دمکراتیک" کردن سرمایه کاملاً اشکار کرد که سی.السی و رهبری آن اضطرار دارد در وسط جای گیرد در صورتیکه موقعیت وسط در شرایط فعلی از تکیه گاه جدی اجتماعی برخوردار نیست.

### تجات اقتصاد ملی، چشم انداز اقتصادی سی.السی:

در اکتبر سال گذشته، اتحادیه فازکاران در کنفرانس خود سندی را به تصویب رساند که حاوی استراتژی موره نظر این اتحادیه برای مقابله با بحران اقتصادی جهانی و تعریض سرمایه داری علیه کارگران بود. این سند تقطه عزیمت خود را افزایش قدرت رقابت سرمایه ملی قرار داده است که گویا قرار است از قبل آن چیزی هم عاید کارگران شود. سند مذکور توسط مشاور اقتصادی سی.آبلیو (اتحادیه کارگران اتوموبیل سازی) موره انتقاد قرار گرفت. سی.آبلیو در مقابل، بجایی عزیمت از قدرت رقابت سرمایه داخلی، محدود کردن خود رفاقت سرمایه خارجی را تقطه حرکت خود انتقاد دارد در سال این دوره وايت انتخاب شد اعلام کرد که جنبش کارگری باید از آن دیپی حمایت کند. از نظر پروت این حمایت باید مشروط باشد و جنبش کارگری باید پیوسته به آن دیپی یادآوری کند که برای چه انتخاب شده است. به زعم پروت این مشابه همان روشن است که سرمایهداران و صاحب کمپانیها با دولت محافظه کار مالوونی انجام می دهند. در این بیان دخالت گری بلاوطه و مستقیم جنبش کارگری به سطح اعمال نقش سیاسی به عنوان یک گروه فشار تنزل داده می شود. محدودیت این چشم انداز سیاسی مخصوصاً زمانی پیشتر معلوم می شود که پروت انتخاب شد اعلام کرد که جنبش کارگری باید از آن دیپی حمایت کند. از انتخابات فدرال) سرونشت آینده کانادا تعیین خواهد شد.

بخشی از سی.السی همین تفکر سیاسی را

یک طرز تلقی چپ از سیاست می داند و

یکی از دلایل حمایت خود از باب وايت را

قرار داشتن او در جناح چپ (به همین معنای محدود) دولت رفاه ملی را ایفا کند.

رقابت جهانی با باب وايت از طرف دیگر تفتر جناح

بایست و محافظه کار جامعه را برانگیخت.

رسانهای رسمی بودوازی نفرت خود را با

انتساب عناوینی هچون "مرد خطرناک و

سرخست" کسی که تحت رهبری جنبش

کارگری پورمه خواهد شد، و غیره کارگری

کردند. نفرت آنان به قابل فهم است. "باب

دیگر این چه یک چهره کارگری سویاں -

دمکرات است اما در عین حال یک رهبر

رساخت است که برای دوره ای طولانی در

پیشاپیش کارگران اتحادیه سی.آبلیو قرار

گرفت و به مطالبات بودوازی در رابطه با

انجام دستمزد و حتی کاهش آن تن داد.

وی این مقاومت را در شرایط رهبری کرد

صنعتی به سطح زندگی کارگران در جهان

سوم، ۲ - رقابت سرمایه داران میان

مختلف برای سهم بری پیشتر از کل سو

رمایه جهانی. برای عملی کردن این دو

روند، سرمایه بعای محدود شدن در

مرزهای کشوری به آن جانی منتقل می

شود که نیزی کار ارزن و بی حقوق منافع

سرشار نصیش می سازد. در چنین

شرایطی، عطف توجه اصلی به نجات کشور

خود - حتی برای نجات کارگر هموفن

نمی تواند موضع کارگر پیشرو باشد. امروز

کارگران کشورهای پیشرفتمند

مبازرات روزمره شان شاهدند که حتی

مبازره برای مطالبات رفرمیستی شان با

تهدید تعطیل کارخانه مواجه می شود.

یعنی حتی همین مطالبات هم در صورتی

قابل تحقق است که کارگران دیگر دو

آنسوی جهان شرایط و مطالبات مشابه در

برابر سرمایه منتقل شده قرار دهند و

بدینظریکه توانانی سرمایه این نیست

که گویا می توان از طریق فرهنگ

تقویت کشاندن کارگران و تضعیف صفویشان

را خشی کنند. گرایش رادیکال کارگری بر

این امر واقع است که مسیر واقعی رهایی

کارگران از توحش جهانی سرمایه این نیست

که گویا می توان از طریق فرهنگ

سرمایه داخلی بهمی پیشتر تنصیب خود

ساخت بلکه تنها مسیر این رهایی از خرابه

های ویران شده بنیاد کارمزدی میگزند.

و در تتجه به عقب راندن آنان از نقطه نظر بندست گرفتن سرنوشت سیاسی جامعه به تقویت این گروش هم کمک خواهد کرد که

کربا فلاکت کارگران در نظام اقتصادی

جامعه ریشه ندارد بلکه مقصص حضور

سیاسی حزب معینی در قدرت است.

الترنایو سیاسی این نگرش چیزی نیست

سپدن وظیفه سازماندهی اشتار به جزی

دیگر. اینجا قرار است این نقش را

آن دیپی ایفاء کند. برنامه عمل سیاسی

مصور در مجمع اخیر وظیفه سی.السی در

پیش بردن این گروش

انداده است که اینها

آن دیپی ایفاء کند. برای اینها</

# "Dissolve the councils", said Kurdistan Front on its radio

Interview with Bakhtiar Saami

**Bakhtiar Saami is a construction worker from the town of Arbil and a labour activist in Iraqi Kurdistan. Ali Pargoli, Worker Today co-worker in Kurdistan, talked to Bakhtiar Saami about the Iraqi labour movement and the workers' council movement in Kurdistan. Excerpts:**

**Worker Today:** What are the Iraqi workers' most urgent demands?

**Bakhtiar Saami:** The labour movement is at the moment weak. The workers' appalling economic situation, and the nationalism and fragmentation among them have made the progress of the labour movement difficult.

**WT:** How do you see the way out of this situation?

**B.S:** I think the first condition is that workers... become conscious of their interests. In Iraq, nationalism has so much influenced the workers that they have been alienated from their own interests. Workers must get to know their class interests and become organised in their own organisations... They must shed the effects of the anti-working class, nationalist and religious ideas which for years have kept them from their interests.

**WT:** How are the relations among the workers of the various nationalities in Iraq?

**B.S:** The relations between the workers of the two main nationalities - Iraqi and Kurdish - have been weak. For the Kurdish workers the fact that beside themselves there are workers in the south [of Iraq] who should be supported, has not yet turned into an established general demand. Generally speaking, the need for solidarity and common cause with the Arab workers is little felt among the Kurdish workers, the reason being the conditions that the two nationalities have been under. Instead of a relation based on common demands, the dominant mentality has been a nationalist one. Both Kurdish and Arab nationalism have tried to cause divisions among the workers of these two nationalities. On the other hand, no steps have been taken by the workers to counteract this situation. The nationalists, through false propaganda, have even made the Kurdish worker kill the Iraqi worker, and vice versa. This has produced a climate which keeps the workers from getting together. The Kurdish and Arab nationalisms' war with each other, with Arab and Kurdish workers being used as their cannon fodder, has increased the hostility between the workers.

**WT:** What can be done to neutralize the effects of this hostility?

**B.S:** You see, in the Kurdish cities workers are starving. But in the Arab-inhabited cities, too, workers are starving. It is no different. The attack which the capitalist system in Iraq has

launched against the Arab worker, the same attack has been launched by Kurdish nationalism against the Kurdish worker. When the capitalists defend each other, why should we workers, who have common interests, let them divide us? We have to look to see what the cause of the division is between the Kurdish and Arab worker, and what should be done to overcome it, so that we won't go on hearing such things as "this one is a Kurd and that one is an Arab", etc.

**WT:** What characterises the present situation of the workers in Iraq?

**B.S:** In Kurdistan workers are faced with an unbearable unemployment, poverty and homelessness. So the first thing for all is just to survive, and they don't get the chance to think about political problems. The pressure is such that the worker has to run around from daybreak just to get something for his/her children to eat, and can't think of anything else.

**WT:** Are there grounds for workers' organising to improve their conditions?

**B.S:** Yes. For example the recent protests at the poultry farms were signs of the unbearable pressure that the workers are under... Today they are coming forward - though with much difficulty - towards some sort of organisation.

**WT:** Is the situation of the labour movement in Kurdistan in any way different from the other regions of Iraq? If so, what are the specific differences?

**B.S:** The peculiarity of the present situation in Kurdistan is the absence of the central government. So the workers have some sort of freedom. Of course, not in the sense of the freedom to strike and so on. But the absence of a central government and of a main power in Kurdistan has created a climate where workers can to some extent voice their own demands. And the nationalist forces there don't as yet have a legal domination in confronting the workers' movement. This is the only difference. Otherwise, the conditions for the Kurdish worker aren't any better than those for the Arab worker.

**WT:** Could you talk about the obstacles to Iraqi workers' struggling and organising?

**B.S:** Nationalism plays the greatest part in this, more than anything else. In Kurdistan it is Kurdish nationalism, and in the south Arab nationalism. The result has been to keep workers from becoming class conscious. I believe, if the workers' movement one day steps forward with a clear vision,

a greater and greater role, and consolidated its position.

**WT:** What has been the impact of the economic sanctions against Iraq on the living conditions and struggle of the workers?

**B.S:** The economic boycott of Iraq is, before anything else, an attack against the working people. It is an embargo to bring the workers' movement to its knees, to impose further unemployment, poverty and starvation on the workers. The boycott doesn't put pressure on the capitalist, but has put the worker's life in serious jeopardy. Of course, the capitalist is also unhappy, but the burden is on the worker. Their income is not enough to maintain the family. Naturally this also affects labour struggles. When the worker, even after 10 to 15 hours' work, can't buy enough food for a meal, it is obvious that he/she can't carry out a fight against the capitalist. Also, the plant shutdowns, due to lack of raw materials, have resulted in mass layoffs which in turn have fragmented the workers.

**WT:** During the political events inside Iraq, workers' councils were set up in the workplaces and communities in Kurdistan. What have been the barriers to their development?

**B.S:** As far as I know about the town of Arbil, there were two main problems that blocked the growth of the councils: the first was the dispute between the popular councils and the workers' councils. Some people were rejecting the popular councils outright, and some were rejecting the workers' councils. But in fact they were failing to see the nature of the councils, especially the point that the popular council should be

## In the Persian Section

In addition to the articles in the English section, the Persian section of this issue includes:

- Life on the bomb - workplace report from Pars Oil Refinery in Iran
- Messengers of solidarity - interview with Fateh Bahrami, coordinator Iranian-Canadian Labour Solidarity Committee
- On the labour movement in Iran - interview with Shervin, Iranian labour activist
- Against economic boycott of Iraq - interview with an Iraqi labour activist
- Preparing for 6th Oct. day of action - interview with Bo Lindström, Swedish labour activist

Call for sponsors for *Worker Today* • Letters to the Editor: - Take up the new issues of Iraqi labour movement - Obituary on Ahmad Bahrami, long-time labour activist from Iran - devote a page on WT to worker memoirs • Road workers' strike in northern Sweden, 1931-32 - Pages from History • South Africa: Hunger instead of Apartheid - translation • Social-democratic perspective: limits of radicalism of Canadian Labour Congress - article.

News of workers' struggle around the world is published in more detail in the Persian section.

ISSN 1101-3516

کارگری  
کارگری  
**WORKER TODAY**  
An International Workers' Paper

Editor: Reza Moqaddam

English Section: Bahram Soroush  
Translations: Amir Hedayat, Siavash Riahi  
Address: W.T., Box 6278, 102 34 Stockholm, SWEDEN

## Subscription Form

I would like to subscribe to *Worker Today* for a period of  
 Six months       One year  
 Please send my *Worker Today* and bills to the following address:

Mr/Ms/Institution \_\_\_\_\_  
Address \_\_\_\_\_  
Postcode \_\_\_\_\_ City \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

### Subscription Rates

Europe	Elsewhere
1 Year SKr140	1 Year SKr210
6 Months SKr80	6 Months SKr120

■ Institutions double the rate.

■ All prices include p&p.

# Government policies have created identity crisis in the working class

Interview with Mirta Saida Lobato

**Mirta Saida Lobato** is a professor of history at the University of Buenos Aires and is currently researching on a comparative study of the Argentinian and Canadian labour movements. Member of the teacher's union, Mirta Lobato belongs to an opposition trend in that union and is an independent left. Amir Payam, *Worker Today* co-worker in Canada, talked to her. Excerpts:

**Worker Today:** In the last few years there has been an intensification of the economic crisis in Argentina. Could you talk about this and how is this connected with the foreign debt?

**Mirta Saida Lobato:** The Argentinian economic crisis has a very long history and it would be difficult to try to explain that by just mentioning the last few years. It is true that in the last few years the crisis has got deeper. It has clear and concrete symptoms. The first is the de-industrialization of the Argentinian economy, which is one of the most important things to happen to workers, because the de-industrialization means plant closures, layoffs, unemployment, instability, and precariousness in the working life.

The foreign debt deepened when the military government increased the international loans, but not to invest that money in job creation and industrialization. The borrowing from the international organisations means that you are subject to the decisions taken by them. The internal economic situation with respect to the money that is coming from international loans is directed not to the benefit of society, but to the benefit of a small number of people. For example, big corporations borrow money internationally and the Argentinian government is the guarantor on those loans. So when that debt cannot be paid any more - because with interests, etc., it grows to an incredible proportion - it now becomes a problem for society.

The Argentinian economic crisis can be understood from the internal situation, or as an economic crisis related to and generated for the international economic situation. So if we look at it from the internal point of view, we will find that an economy that was strongly inclined to export primary products, starts to be in crisis from the 1930s. From those days we find that there doesn't exist an economic policy to do a reconversion of the economic structure.

This gets even more complicated when we think that the state is the one that intervenes directly to try to generate industrialization. So right now we find that primary products don't have a good price in the international market. On the other hand, when we have an industry that cannot compete internationally, when the Argentinian government doesn't have resources - because people don't pay taxes - then when to these points we add the external debt with a high interest, the future looks very sombre.

**WT:** Could you explain the economic living condition of the working class in Argentina?

**M.S.L:** I think that the working class doesn't have common, homogeneous standards in every country. That is also the situation in Argentina; not all the people live the same way. First you have different regions. Workers in poor regions of the country are living in very difficult conditions; the money that they make is not enough to pay for what they need to live.

People living in the north of the country are in a worse condition than people who live in the river areas that have more industries. In the poor regions of the country what you find usually is farmer communities who emigrated, who cannot live from the land and who are working for the public sector, but the public sector is the sector which is suffering most from the consequences of the crisis. In the industrialized regions of the country the conditions are better than in the north, but still they are not all the same. It is workers with a trade, like steelworkers, who learn to use new technology, new equipment, etc., who can negotiate better wages than some other workers. The public sector workers in the more industrialized regions are having the same problem that the public sector workers have in the poor regions of the country. But generally speaking, the living condition of the people is getting worse and worse because you have a large number of unemployed people and workers on temporary employment.

**WT:** What are the main economic and political demands of the workers?

**M.S.L:** We can state clearly what the economic demands of the workers are, but what is not so clear is what the political demands are. Of the economic demands, first and foremost, is jobs. Secondly, it is the issue of wages. The major fighters for wages are the public sector employees, because it is the sector whose wage level lags behind others. For example a skilled worker in a private company can make a very decent salary - by Argentinian standards - of \$300, \$400, and sometimes even more a month. But the public sector employee makes between \$120 and \$200. That makes the public workers ones who are at the forefront of the fight for improving wages. The third level of the economic demands concerns keeping the working conditions that were obtained over periods of time of struggle, like safety on the job.

These are more or less the three most important issues in the economic struggle of workers. At the same time in some specific industries you could find struggles around industrial re-adjustment, the changes in the working condi-

tions that are trying to be imposed on the working people.

I said earlier that the political demands were not clear, and that is due to the special political situation in Argentina in which the Peronist Party is the government, and Peronism is the ideology of the working class. The Peronist government is implementing policies that are against the interests of the working people, and this creates an identity crisis in the working class; they don't understand how their identity fits in this picture.

With regard to other political groups that have some influence in the working class, like for example the Left, the political demands of the Left in general do not attract the working people. This is because instead of being positive and with an alternative, it is against the government: Don't pay the foreign debt, Don't do this and Don't do that, etc., and they don't generate a positive alternative. That doesn't apply to the Left at the local level, at the factory level; we are talking about the Left at the national level.

That is what makes Argentina a very special country. I believe you cannot think Argentina as a country that is in change or in revolution. Argentina is a country in which somebody can shout on the street "Viva Peron!" and be a worker who is fighting against the exploitation of man by man and wants to make a change, and across the street somebody else shouts "Viva Peron!" and kills that worker.

**WT:** How does the average wage compare with the cost of living in Argentina?

**M.S.L:** The average pay is not enough to cover the minimum needs of the working family. As an example, prices are fixed in relation to the international market, not in relation to the national market. A two-bedroomed apartment in Argentina costs \$250 to \$300 where a good wage in Argentina is \$300 to \$400.

We cannot understand how people can pay for what they need by thinking in terms of just a one-salary family. Women integrate into the workforce to help - and they do it very hard - to pay for the expenses of the family. Other members of the family start working a lot younger than what used to be the case in Argentina - also to help to pay for the needs of the family. I would like to add that it is my belief that the Argentinian crisis has been paid mainly through the work of the Argentinian women.

**WT:** At what age do children usually start to work?

**M.S.L:** Legally, the kids can join the workforce at 18 years of age, but that law does not apply if you are working on a temporary basis. That way the kids start working earlier. And in poor families, where kids can't go to work, what they do to make a living is to collect recyclable material and sell it.

**WT:** Could you tell us about the forms of struggle that are being used by workers?

**M.S.L:** I think the most important point about workers' resistance at

this point is that they are fighting at what I call a horizontal level. The debate about working conditions and standard of living, and the organisation of the struggle is done at the grassroots level, at the level of the regular working people. This is important to note because the Argentinian labour organisations are bureaucratic ones, and this level of grassroots debate was never paid attention to.

The second difference with the past is that instead of concentrating the struggle in one sector, they are trying to join people from different trades to act together.

The third important thing is that the unions are organising at the local level. That means that the local union is linked and establishes a contact with the town and the community in which that factory is working. This is very important to understand because in some cases - not in all - community is the most important support for the workers' struggle in the factory.

I'm referring to these three elements, because they are new to the labour movement and the working class in Argentina. It is important because in the past the labour movement, under different unions or through their central bodies, used to negotiate at leadership level with the government at the top, and with the corporations at the top, and didn't consult with the grassroots. Now that it seems that the grassroots are getting organised, this leadership at the top has to turn around and pay attention to what their members are saying. It is important to note that what is happening at that grassroots level in many cases is related to the leftist activities at the factory.

I think it is important to tell you about a change in the struggle of factory workers. In the past, and not a long time ago, when the workers believed that their factory was in danger of being closed down, they would take over the factory to protect the machinery and the jobs. That put workers in a very difficult position from the start because from a capitalist point of view, private property is a sacred thing that has to be respected. So as soon as workers took over the factory, the management would send the police to recover what is sacred, i.e. the private property. So what would happen is that workers would take over the factory, the police would intervene, would repress and the factory management would take that opportunity to fire a large number of people, especially the activists in the factory. That way the movement lost its leaders.

At this point in time workers are rethinking this way of acting. What they are doing these days is to take over the factory, but backed from outside. Instead of taking over the factory, they surround it, concentrate in the main entrance, start using that to publicize the struggle, call the media, call the politicians, call the neighbourhoods, and they use that place to raise consciousness about the struggle. In some of the cases this was the most successful strategy to gain the demands.

I think it is good if I can tell you an example of something that happened using this strategy. In September a group of mine-

workers, from the South of Argentina, were involved in a struggle, and the male workers - the miners - moved in a demonstration to the capital of Argentina in front of the government houses. But at the same time as the men were marching and demonstrating in front of the government building, the women cut all the national highways leading to the mining town, and that got more attention in the media and all over the place than if the workers had stayed inside the mine.

**WT:** According to the Argentinian government, there is a democratic system in Argentina. What does this democratic system mean for the workers. What is its effect for them?

**M.S.L:** I think that in Argentina there exists a democratic government, when you mean that the government is elected by the people. But the fact that the government is elected doesn't mean that the rights of workers are fully respected. The economic crisis, the political crisis, and the effects of the foreign debt make up the framework in which those freedoms can be applied. So it is true that there exists the right to elect the government, but respect to labour legislation, that was the result of many years of struggle by the working people, does not exist, nor the right to demand what you consider is fair for you to have.

**WT:** What are the alternatives of the government, of the opposition in general, and of workers themselves for the present recession?

**M.S.L:** I would hope that we will have an alternative; that is our own crisis. If communism is not a model any more, if a state in which people can live decently is not obtainable right now in Argentina, then we, the Left, don't have an answer; we are debating exactly this; we are looking for an alternative.

I believe - and it is my opinion - that the place where the Left should pay attention is where people do their everyday living, because on those small areas is where we can build a community that will allow us to fight the ideas of big corporations, of big governments, and the capitalists.

I need to clarify this idea. The Left in Argentina always proposed general solutions, like Don't pay the external debt, No to capitalism, No to rich people that suck our blood. But those general slogans didn't touch the people on their everyday life, didn't mobilize the people in the solution that they need every day in their daily life.

We are looking very hard for solutions, but I can't give any clear answer to your question. The idea is to build a movement that can transform society, to make it more fair, more just. The Left in Argentina strongly depends on newsletters and papers to make public their way of thinking, but when we talk about the media, it is a lot larger than those newspapers. Then the question is how we can use those other media to pass the message that we can give to the people, and use that media as a tool for transformation.

# Talebani's decree against workers' councils in Kurdistan

WT News Service:

In the course of the protests of the people of Kurdistan against the Iraqi government, following the military defeat of Iraq in the Gulf war, a council movement developed in factories and communities. The Kurdistan Front, which includes the political parties in Iraqi Kurdistan and its two main forces, Kurdistan Democratic Party, led by Masoud Barzani, and Patriotic Union of Kurdistan, led by Jalal Talebani, from the very start took actions against the councils. In a statement, which was also read on its radio, PUK called for the disbanding of the councils and began harassing their activists. The rise of the councils are documented in a book by H. Aso, called "The council movement in Iraqi Kurdistan: Notes of an activist" (published in Farsi and Kurdish). *Worker Today* no.24 carried an interview with H. Aso on the more general aspects of the council movement in Iraqi Kurdistan.

In a teachers' meeting in the Culture Hall of the city of Suleymanieh on 11th April this year, Jalal Talebani was asked about the measures by the PUK against the councils. In an attempt to justify the PUK's anti-worker actions, Talebani replied by calling the councils "Mansoor Hekmat's crowd", and "the caricatured society of Mansoor Hekmat". Reporting the meeting later, PUK's radio station (Voice of Kurdistan) broadcast the recorded proceedings of the questions and answers on the councils. Below we publish the text of this broadcast. Before publication, *Worker Today* forwarded the text of the speech to Mansoor Hekmat and asked for his comments. His reply is also published here.

**From the floor:** "You call yourselves social democrats, so why did you disband the councils which were a popular force?"

**Jalal Talebani:** "I haven't heard about us disbanding the councils. We already elect councils. Societies are elected in all cities and places, and the councils are elected everywhere. In the towns, real Societies are people's representatives. What this brother of ours calls councils were a crowd of leftists which in effect are tools of the Iraqi government; they are Mansoor Hekmat's crowd. They regard our revolu-

Communiqué on the formation of

world working class, but the little [that] has, is unclear. And this is a big vacuum for workers' movement in Iraq which should be filled.

To fulfil this task, we will try, as a group of Iraqi communist activists abroad, to communicate the workers' protest and the struggle of the working class in Iraq to the world working class and the workers' movement abroad.

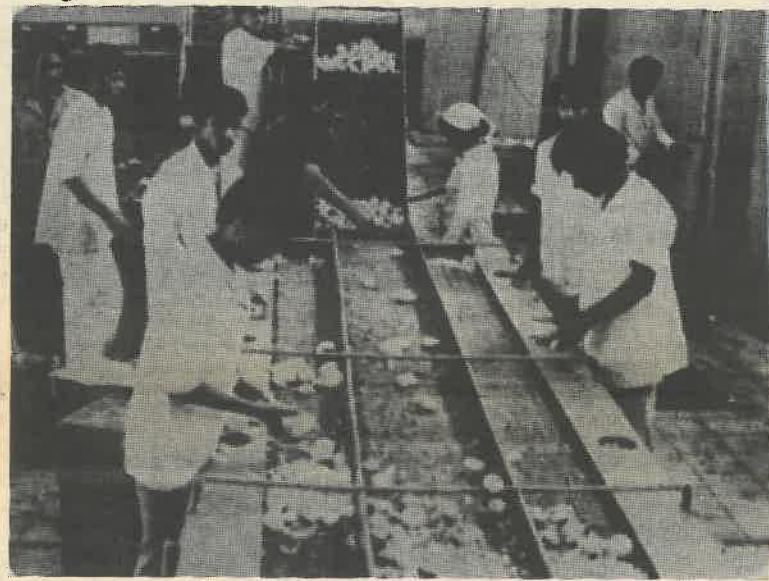
Therefore we declare the establishment of "Solidarity Committee with the Workers' Movement in Iraq - Abroad. Solidarity Commit-

tion the lackey of the US, and in their publications, in the name of leftism, say that last spring's insurrection of the people in Kurdistan was an American, reactionary and anti-people movement. These are the intrigues of a suspicious figure called Mansoor Hekmat. He is a suspicious person; he played a big destructive role in breaking up Komala of the Toilers of Iranian Kurdistan. They are against the Kurdish Revolution. They oppose last year's revolution; they oppose people's response. They wanted to take advantage of the fact that people wanted to have Societies, in order to impose a kind of their own dictatorship. They are a small crowd, and can't take part in public and popular elections.

So what our brother calls council, is not a council. It is something, it is Mansoor Hekmat's

Before seeing the text of Mr Talebani's statements, I'd heard indirectly that he had by name attacked me on a radio programme. But once I read the text of the speech, I saw that he had in fact unwittingly praised me. In just one line Mr Talebani has attributed wholly to me two important and valuable historical events of contemporary history in Kurdistan: one, the rise of the working people's council movement in Iraqi Kurdistan in the course of the Gulf crisis and war, and the other, the joining of [the organisation of] "Komala of Toilers of Iranian Kurdistan" (sic) to a nationwide communist movement and its movement away from the "main stream" of Kurdish nationalism - what, as one would expect, he terms "destruction of Komala...".

Both these events restricted the field in Kurdistan for traditional



Ketchup factory the Daili Province, east of Baghdad  
caricatured Society.

Of course, those brothers who have something, then they should take part in the elections - whether in the elections for the National Society [national parliament], or in the elections for the Societies [local Societies in towns, etc.]. These councils were not democratic phenomena, they were not something elected by the people, for us to say whether they should remain or not. I've not heard about anyone going and closing them down with guns, and sealing them off. That phenomenon came like a bubble and finished, and had no links with the people. You know that in spring time, all sorts of things appear here and there, but then only the main streams remain.

tee, for accomplishing this important task, calls on all labour organisations and labour activists and socialists abroad, and also calls on all labour and communist groups, organisations and papers in Iraq for help and support.

Solidarity Committee, for gaining its goals, publishes Labour Solidarity in Kurdish, Arabic and English languages.

Solidarity Committee with the Workers' Movement in Iraq - Abroad

10/7/1992

Address: SKAI, Box 283,  
175 25 Järfälla, Sweden

# Reply to Talebani's decree against workers' councils

Mansoor Hekmat

Kurdish nationalism and for this trend's leaders and politicians. Both boasted the claims of worker against Kurdish bourgeoisie and nationalism. It is only natural that Talebani should be disconcerted by such developments, and even more natural that he should want to refute the inevitable course of manifestation of worker in Kurdistan as an independent force and of the isolation of nationalism, and that he should in the customary manner of bourgeois politicians in backward and religion-stricken countries to brand it as the work of satans and the intrigue of suspicious individuals. But if there is a "mainstream" in Kurdistan's political stage today, if there is a force that is to build a free and prosperous Kurdistan, it is the same council and socialist movement of workers. It is the "spring" of nationalism that is over. Mr Talebani is hoping to refute just this reality.

In any case, to whatever degree should Talebani's words in identifying me with the councils and with Komala's becoming communist be correct, to the same degree I must, as a communist, feel more elated and honoured. And in reply to the labels he has given me, I'll only say that whether I be suspicious or not, Mr Talebani himself and the nationalist Kurdish leaders are not suspicious at all. Their political position and interests, their allies and partners in their political deals, their aims, their programme, their methods of government, their attitude towards the working class, their daily wars and daily conciliations, and the sad prescription they are writing for the future Kurdish society, are all too well-known, and have been published in detail, with pictures and all, in the main newspapers and media across the world. The

Kurdish worker and whoever cares about the liberation of the working people in Kurdistan should have not the slightest doubt and illusion in this matter.

But these are still minor points. The crux of Talebani's speech is the warnings and threats he makes against the workers and the council movement. The same tongue which claims to be unaware of the "pulling of guns" at the councils, most lucidly describes the councils as suspicious and as tools of Iraq, issuing in this way the decree for the violent suppression of every activity of the council movement in future. This is the age-old, hackneyed formula of nationalism against workers. If tomorrow workers are defeated and these people get their constitutional rule, they will write these words in the indictments of Kurdistan's courts against the finest socialist militants of the working class.

The working class in Kurdistan should take such utterances seriously. They are in themselves an emphasis on the necessity for the full and definite political break of the working class in Iraqi Kurdistan with nationalism and nationalist currents, and its stepping forward as an independent and powerful class force. The present political climate of Iraq, especially of Kurdistan, is changeable and short-lived. If things were to settle to the advantage of either the Iraqi central government or the nationalist forces in Kurdistan, the first victim would be worker and socialism in Kurdistan. The imbalance existing today is a historic opportunity for the worker and communist to consolidate themselves, to build a party and base their mass council movement on lasting foundations. How else could Talebani have said there is no time to waste? ...

## Workers Solidarity Coalition in Canada

The following statement, introducing the objectives and work of the Workers' Solidarity Coalition, was read out at a forum, called by the Coalition, at the Ontario Federation of Labour convention late November '91.

The Workers' Solidarity Coalition, as a network of trade unionists, community and political activists, was formed in May to build a solidarity for the strikes of the Public Service Alliance of Canada and the Canadian Union of Postal Workers.

We seek to build the sort of rank and file solidarity that will be needed to defeat the Tories' and the employers' offensive against labour. We believe that we must rely on ourselves, on our organisation and unity, and not just the NDP [New Democratic Party] and the CLC [Canadian Labour Congress] officials to advance our cause.

We ask you to join with us to build a revitalized fighting labour movement. It is up to activists at the rank and file level to rebuild a solidarity and militancy we need, to take up the corporate agenda of

cutbacks, plant shutdowns, privatization, free trade, wage restraint and union busting.

The Tories and the employing class have demonstrated that they are prepared to use every weapon in their armoury to get their way, especially by using the courts and legislation to curb the right to strike. In just the two months of this year strike-breaking federal legislation was used three-times to end strike action by PSAC members, grain handlers, and postal workers. And where back to work legislation was not used, we find court injunctions that limit picketing to the point where it is meaningless.

And it is not just the Tory government that are clamping down on labour rights. This summer the Ontario NDP, now imposing [...] cut backs to health care and education, interfered with collective bargaining by using legislation for the first time in Ontario to force a contract vote on striking Toronto Transit workers.

It is clear that the government and the courts are clamping down on unions and their activists. In the aftermath of the national postal

strike, for example, 80 workers have been fired and disciplined, including the president of the Toronto Local of CUPW. This OFL convention should mark the beginning of the campaign to defend victimised workers and to mobilize against attacks on union rights.

So far, our movement has failed to develop strategies to deal with these tactics. It is important that we build a political campaign to win real anti-scab laws. Equally important, we must be prepared to organise defiance of strike-breaking injunctions and legislations.

There used to be a rank and file network of activists that met at the OFL and CLC conventions, but that body is no longer active, or at least no longer playing the role that is needed. Activists on the left of the labour movement need an organised voice. Rank and file activists, even brand new union activists, need a voice and means to get together and articulate their demands, because the labour top leadership is remote and insensitive, and quite conservative in its methods, especially now towards the Ontario NDP government.

# WORKER TODAY

An Internationalist Worker's Paper

Page 16, Vol.3, No.28, September 1992

صفر ۱۶، سال سوم، شماره ۲۸، شهریور ۱۳۷۱

## IN BRIEF

### Turkey

After months of mass protests, and following the breakdown of talks with the employers, over 40,000 municipality workers in Turkey's major cities began a strike action from 31st July to mid-August, when it was finally broken by government decree ordering a 60-day postponement. The demands of the strikers have included higher wages, job security and rehiring of fired workers.

### USA

Since June 1, drywall workers in southern California have been on strike, fighting to improve the appalling working conditions and pay levels. The action, which has grown into a mass movement, has practically shut down the industry at residential construction sites in Los Angeles and in Orange and San Bernardino Counties - writes to *Labor Notes*, published in the US.

### Mexico

Following a week-long strike by auto workers at VW's Puebla assembly plant in Mexico, the management announced the closure of the plant, with the loss of 14,000 workers jobs. Pressing for a 35% wage rise, the strikers are also seeking legal recognition for a new union to replace the old one which they accuse of having sold off. VW has announced it will refuse to talk if the new union wins recognition.

## Support Worker Today

YOU CAN subscribe to *Worker Today* and urge your union branches to take up subscriptions.

YOU CAN support us financially and ask your unions to make donations to *Worker Today* out of their assistance funds.

YOU CAN help distribute *Worker Today* in your area. YOU CAN give us technical assistance, e.g. computer hardware and software to speed up and improve our work.

YOU CAN send books and journals to *Worker Today* Book Club.

YOU CAN send us your articles and reports.

YOU CAN introduce *Worker Today* to colleagues and comrades.

YOU CAN tell us your views and suggestions about the paper.

## Communiqué on the formation of International Committee of Solidarity with Iranian Workers

Iranian workers are deprived of the right to organise and strike and other recognised labour rights. Their struggle to win these rights goes on daily, in unequal conditions and under the yoke of one of the most savage governments of capital - the Islamic Republic. Solidarity with the workers in Iran by workers from other countries, and their pressure on the Iranian government, is an important factor boosting their struggle to create their own organisations and win these rights.

The work of international solidarity with Iranian workers has been going on effectively for over two years in the USA, Canada and a number of European countries. These activities need to be centralised and coordinated on an international level, so that they may more effectively be channelled towards this goal. Therefore the International Committee of Solidarity with Iranian Workers is formed with the following objectives:

1- to promote solidarity between Iranian workers and workers in other countries through support for the struggles in those countries;

2- to inform workers around the world about the living and working conditions and the struggle of Iranian workers;

3- to draw the support of the international labour movement for the struggle and demands of the workers in Iran.

The formation of the International Committee of Solidarity is a call on existing solidarity organisations to affiliate to this Committee, as well as being a call for the building of these organisations where they do not exist.

International Committee of Solidarity with Iranian Workers

Reza Moqaddam  
Coordinator  
25 August 1992

### Iran:

## Water workers strike

### WT News Service:

Workers of Tehran Water Company went on strike in late August in protest against the low level of the wages. The strikers, whose action had disrupted Tehran's water network, forced the deputy water minister to come to their assembly to hear their demands.

Responding to the questions, the deputy minister said that the workforce had low productivity and the water authority was not prepared to pay for work not done.

The strike comes at a time

when discussions are raging at top government levels about the soaring prices and the danger that people's patience was running out.

On the same note, one worker said to the daily *Abrar*, "Mr President stated on the Friday Prayers that there is a solution to high prices, and that is, if prices go up by 20% then wages should be raised by 30 to 40%. But here at the Water Company they are cutting the allowance I've been receiving for 20 years."

### Turkey:

## Scores die in factory canteen blast



## Canadian CLC urges release of Iraqi labour activists

### WT News Service:

The following letter was sent by Robert White, President of the Canadian Labour Congress, to urge the release of five Iraqi labour activists arrested recently. The letter comes following efforts by the Internationalist Iranian Workers in Canada to draw solidarity with Iraqi workers' struggle.

*The Canadian Labour Congress which represents 2.2 million Canadian trade unionists, has been informed of the arrests of five labour activists at a textile plant in the city of Karkook. Not only is torture suspected but there is also a chance that these workers will be executed.*

*On behalf of the membership of the CLC, I ask your government to ensure that these workers are not tortured, are given a speedy and just trial, and if no charges are laid the workers are to be immediately released.*

*Yours sincerely,  
Robert White, President*

## Government policies have created identity crisis in the working class

*Interview with Mirta Saida Lobato*

p.14

## Workers Solidarity Coalition in Canada

p.15

## Talebani's decree against workers' councils in Kurdistan

p.15

## Reply to Talebani's decree against workers' councils

p.15

## "Dissolve the councils", said Kurdistan Front on its radio

*Interview with Bakhtiar Saami*

p.13

p.15